

分類
廣註

女子白話尺牘目錄

介紹類

介紹醫生

附答

介紹租屋

附答

介紹朋友

附答

介紹位置

附答

托友介紹入會

分類女子白話尺牘

介紹類

目錄

分類女子白話尺牘

介紹類

目錄

附答

介紹原料

附答

托介紹朋友

附答

介紹新書

附答

介紹國貨

附答

介紹音樂家

附答

分類
廣註
女子白話尺牘

介紹類

介紹醫生

姑母：

自從知道了你近來胃病發得非常利害之後，我的心裏總一天到晚紀掛着！假使不是爲了事情忙，我早要來看看你了；這幾天來是否可以好點呢？

我爲了你細細的打聽醫生，知道『本埠崇義巷的龐懷仁醫生，對於這類病症，醫治起來，他是很拿手的；我同學的母親，也患了這個病，醫治了四五年，總歸無效，後來請龐醫生一連看了二三次，馬上

不痛，而且一年來也沒有再發，我聽見了這個消息，非常歡喜，所以急忙告訴你，請你快些去診治一下吧！

姑母呀：金錢事小，身體事大，你莫要再想東想西，捨不得去服藥呀！

附答

姪女 毓瑞

毓瑞吾姪：

謝謝你，爲了我這樣的留心，爲了我這樣的擔憂，

我現在比較得前幾天已經好得多了，請你放心；不過時常要這樣的受苦，我也實在沒法想，既然承你替我介紹這樣的好醫生，我很樂意前去一試！

從我這裏到崇義巷，你校裏是必經之路，我想在明天下午四時後

，順便到你校裏來，請你陪了我同去，此時已在放了夜學以後，於你總可無妨碍吧？

你的姑母

介紹租屋

世伯母：

星期六在府上抄擾了一夜，非常的過意不去，謝謝呀！

你托我的事，我到家後，就同母親談起，據母親說：『我的舅家正想覓屋遷居。』我到第二天就去直接同舅父舅母講，他們也覺得合意，不過想先到府上參觀一下，再行定奪。所以我現在寫了這信，交他們帶上，做個介紹，望你招待吧！

我舅家除了舅父舅母外，還有一個表姊，兩個表弟，一共有五個人，而且舅父和表姊表弟，白天都要出外辦事讀書的，晚上才歸，所

以比較的還算清爽，不知你究竟歡喜不歡喜？

欽雄

答附

欽雄小姐：

承你介紹令舅，他們已經來過了，談判參觀之後，雙方都很合意，各項條件，當時也經雙方當面講好了；恐你紀念，所以特地來告訴你一番。

此事累了你奔走，費了你唇舌，真對勿起！在很短的時期內，被你馬上辦好，我尤佩服你辦事的敏捷和熱心，年幼時如此，將來大起來，當然更有希望，可賀可賀！

再要煩你的，請你有機會告訴一聲令舅，在遷來之前，早早的通

知我們，使我們可以預先修理打掃，謝謝你！祝你進步，令堂前替我問候問候！

你的伯母

介紹朋友

親愛的錦若：

去年八月間分別到現在，一共有五六個月沒有見到你了，不知你進步到怎樣？我在無事靜坐的時候，你總要發生許多幻想。

我舊同學的哥哥方國威君，他想結交幾個女性的朋友，目的是想在學問方面互相觀察觀察，來要我替他介紹，我想在我的許多朋友中，還是你比較得頭腦清楚些，男女間的隔膜，也可以打得穿些，所以我想來要求你允許他訂交吧！

王君是現在國立大學哲學科肄業，性情脾氣，學問志向方面，據我觀察起來，還算不差，以後也想到美國去，那麼與你主義正同，將來結伴同行，也未爲不可。

你如過願意的，現在可以先通起信來，以後徐圖相見好嗎？請你早些給我一個回信，讓我可以轉達前途！

你的友 寶媛

附答

寶媛愛友：

別後消息杳然，令人念煞，課後回到寢室，接讀你的信，真是喜出望外！無用如我，在五六個月中，那裏就會進步呢！

男女分別，我素來看得極輕，和男子訂交，自然不能算什麼大不

了事；我現在答應你，你告訴王君吧！並且謝謝你！

不過我祇不過是一個「粗識之無」的人，學問兩字，還絕對談不到，較之王君，真所謂小巫見大巫，王君不爲「冷齒」就算大幸了。

錦若

〔註解〕粗識之無 謂識字不多也 冷齒 即冷笑也

介紹位置

益華老友：

畢業後，只有接到了你一二封信，我總以爲你是事忙的緣故，無暇再想到我們，我想寫信給你呢，又不知你究竟在什麼地方；直到前天遇到了竟超君，方才知道你始終在家裏，沒有出來做個事情，這是爲了什麼緣故？使我非常駭異！

像你這樣一個人，難道找不到事情嗎？坐在家裏，拿平生抱負，胡亂的埋沒了去，你竟不覺得可惜的嗎？

我的同鄉，現在創辦了一個進出口公司，急乎要一位翻譯及打字，我想替你介紹，你是否有意於此？請你速即給我一個回音！盼望之至！

筠清

〔註解〕抱負 即懷抱之意

附答

筠清姊：

像你已經這樣美滿了的人，還來想到可憐的我，多情多義，這四個字你可當之無愧了！坐困「家園」，不謀發展，豈我本心所願呢？你不過不知我的心事罷了！

我母親因我年紀不小了，也不徵求我的同意，竟把我輕輕的定給了鄭姓，此事在我暑假回家才知道；倘使那邊的人品可取呢，倒還不去說他，據說除有幾個「銅臭」之外，品學兩字，談也談不到；我從此覺得人生的樂趣，已被剝奪乾淨，求死不得，還那裏有意出外做什麼事業呢？

現在既然承你這樣熱情，我也不敢不受抬舉，很願前來担任此職，藉以散散心；請你先替我同彼方談起來，停幾天我料理料理，馬上就來好嗎？一切統等面談吧！

益華

〔註解〕家園 即家庭也 銅臭 識富者曰銅臭

托友介紹入會

分類女子白話尺牘 介紹類

我敬佩的婉蘭姊：

我現在真的懊悔嫌遲了，當初在校裏讀書的時候；對於國語一科，視爲無足輕重，從不肯去好好的研究，現在此地全用國語教授，却只好弄得一籌莫展！

想到你是國語運動會的會員，請你替我介紹一下，讓我加入了，好好的補習補習，你一定總肯允我所請的吧？入會手續，會費多少，練習時間，……請你先期告訴我好嗎？

『急來抱佛脚』，不免要被你這樣見笑了！

振芸

「註解」急來抱佛脚 謂不先準備急來始爲之也

附答

振芸學友：

就是不在學校裏教授，要想在社會上走走的人，也很用得到國語；因為現在交通便利，各處方言不同的人，往往容易聚在一處，在這時候，假使大家都會國語就可以不致有不能達意之弊了，所以我決計做了國語會會員，盡一些提倡之力！

現在你既然願意也入會，介紹之職，我自當竭力担任；奉上入會單一紙，請你填就後寄給我！別的也沒有其他手續，會費每年二元，請和入會單一同寄來，每逢星期二，四，六，的晚上七時至九時是練習時間，你只要按期到會好了！

不放他間斷，不要一二個月工夫，包你可以對答如流了，加以你又是聰明的人，那是更加容易了。望你趕緊來吧！

婉蘭

〔註解〕方言 土俗之言語也

介紹原料

卓芳姊：

連日風絲雨伯。大肆其威，弄得足不得出戶，悶人欲死，不知你這幾天來，如何消遣？朋儕中有給你信的人嗎？我這裏却一個也沒有。

我的姨母，今年養了一些蠶，後來因為繭價大跌，所以就自己繅了許多絲；不過到現在要想出賣，又沒有相當的主顧；因此想到你家所辦的襪廠，絲襪也是大宗出品，所以叫我來問問，可否賣給你們做原料？我因一時無暇，只好寫信給你，請你同令尊談談看好嗎？

絲質還算明淨堅韌，假使先要看看貨色，一俟通知後，當即打發

人送上！如何之處，望你早些給我一個回音！

鳳珮

〔註解〕風師雨伯

古稱司風雨之神也

附答

鳳珮吾友：

那天湘秋到我的家裏來，正在談起你，我的三弟拿了你的信授給我，真是巧極了；湘秋後天要到你家來了，我或者同來，先通知你一聲！

蠶絲的事，當天因為父親沒有回來，無法可想，到了明天，我才同他講起，並且還拿你的信給他看，他說：『我們須要甚多，你們的總好想法子，能夠先送來看看最好！』

我想請你姨母先打發人拿到廠裏去，直接和我父親談談吧！你的意思如何？你姨母的意思如何？隔天就可以見面了，別的話，等面談吧！再會！祝你

精神愉快！

卓芳復

托介紹朋友

志宏吾友：

那天開會，雖天不做美，而來賓竟仍有如許之多，足見社會上對於女子問題，很能注重，却是一件可以樂觀的事！

當天演說得最爲來賓所贊賞的那位顧偉民女士，真令人愛慕得不得了，立論的確當，口齒的清晰，尤其餘事；最使我「傾倒」的，她的

態度和服飾，都是落落大方，一些也沒有那普通女子的塗脂抹粉，裝
姣作媚的惡相，一舉一動，一顰一笑，均能恰到好處；不是我故意這
樣的「恭維」她，當時來賓中同這樣批評的，也有好幾個哩！後來我無
意中聽見，她原來是你的老同學，現在和你仍時相往來的；我想既然
如此，那麼只要托你介紹，得如締交之願，不至十分爲難，所以我現
在懇求你，請你就替我去一趟！至少要求你馬上寫一封信去！對她說
我希望和她相識！做一個朋友！不過我爲人，你是知道她的你當老實
告訴她，然後再徵求她的同意呢！

假使她也樂意於此的，那麼你就通知我，我可以到她府上去當面
一談了！

拜托拜托，費神之處，成功後重重報答，好嗎？

文貞

〔註解〕恭維 自貶而傾倒 賞識欽
尊人也 佩之意

附答

文貞同志：

來信已經收到，你這種「見賢思齊」的精神，實在難得；偉民在女界中，確是好算一隻「雞羣之鶴」！以前我也曾經有過替你倆介紹之意，不過因為事忙心亂，沒有實行罷了！

你自己也不必謙虛！她呢！誰都知道是一個豪爽好客的人，各界都有交遊；像你這樣一個人，和她訂交，我可包辦；馬到成功！不必多費手續，星期日上午你到我家來，在我這裏吃了中飯，一同前去看她好了，她那邊我也有信去關照過了，自會等候的！

以後你只要不『得新忘舊，有了她忘了我』！那我已經心滿意足，

什麼『重重報答』，我倒不在乎此！時機難得，不要自己蹉跎呀！

志宏

〔註解〕見賢思齊

見賢者而思所以效之之思，見論語，

鷄羣之鶴

言與衆不同也，

介紹新書

蓮影

閒話少說，我來報告你一個好消息！就是愛國書局出了一冊新書，叫藝術評論！

你每每痛惜現在一般研究藝術的人，和教授藝術的人，只知『藝術』，而不了解『藝術』！他們只是死畫他的圖畫死唱他的歌；至於爲什麼要畫？爲什麼惡唱？「畫」唱在人類中有什麼益處！……等等問題，他們都絲毫沒有顧到，徒有藝術之名，而無藝術之實！

現在這部藝術評論，也是爲此而作的，所以內容所注重的：都是『藝術是什麼？』『怎樣研究藝術？』『藝術的目的何在？』……等等；文華簡潔易解，却是好書！而且又是你所同情的，所以我急爲介紹，請你快去買來一讀！

如過你鄉間購買不便，我替你買了寄上亦可，請你速即回信！

蘊仁

附答

蘊仁姊：

承你報告的消息，確是好極，可惜你遲了一些，因爲陳先生先有信來告訴我過，頭功被人奪去了，哈哈！不過我感激你的心，仍是一樣的！

從此我們中國的藝術界，可以少糊塗些，一般自命不凡，專喜出風頭的，也可以給他多拆穿些欺人的黑幕，我個人也可以出些鬱悶，痛快之至！

你肯代我就近購買，好極，價錢如數寄上，望你快些去辦！

蓮影

介紹國貨

子傑老友：

聽說你在公司中，屢次做出許多驚人的成績來，經理很嘉許你的辦事能力，今年把你升了總務部部长；這樣可喜的事，也不告訴我一聲，害我失禮，未曾來恭賀一下，你真不應該！

現在我有幾個朋友，合資開了一個益華工廠，專製造學校用品，

現在先出墨水；不論紅，藍，紫，黑，寫字用，打印用……等，應有盡有；而且質地優良，顏色鮮明，在國貨中，也可稱希有的了！

因為初次出品，急欲謀推廣銷路，因想貴公司各部寫字間，大都需要墨水；我為幫朋友的忙，代她們寫信給你，請你向貴經理介紹一下，以後採用該廠出品好嗎？

奉上樣品一匣，計半打，請先試用試用！如何之處，望你賜我一復！

範英

附答

範英吾姊：

區區升職，本來是我們做事的人誰都可能的，現在我得任此職，

只算我達到了我一些目的，我覺得並無可喜，所以我未曾大驚小怪來報告你你要『恭賀』，我不敢當，而且也不願受！

貴友以女流之輩，居然建廠製造，令人欽佩無似，經我介紹之後，敝經理，也很樂意，已允許以後一定向該廠訂購！

惟敝公司需用浩繁，決不是零買，如過作批發算，可打幾折？請代爲一詢，如有詳細價目單寄下一看，最好。

匆匆作復，不恭敬的地方，務乞原諒！

子傑

介紹音樂家

女校運動會諸女士：

同志任達君女士告訴我，知道本月二十二日，又要開第十八次宣

傳會了，並且知道你們爲了要鼓舞來賓興趣起見，想在每次演講後，加入一些遊藝，這法子好極了！

我的表姊陳冰清是北京音樂傳習所畢業的，善於奏一隻繁華鈴，在京時，曾經屢次在各音樂會獻技，總博得聽衆狂熱的歡迎；這次剛巧在我家裏，我要求她到會一奏，她很高興，請你們在編排秩序時，預爲列入吧！

還有別的幾位，我也正在接洽中，以後再奉告吧！

瑤華

〔註解〕繁華鈴 爲Violin之譯音，西洋樂器也，又名四絃琴

附答

瑤華同志

近來我們爲時期已近，急於準備，忙得不得了，正想差人來叫你相幫，忽然接你的來信，喜甚！

令表姊，肯到會幫忙，一獻絕技，歡迎之至！而且該項遊藝，在會內還是第一次表演一定可以號召許多來賓，現已排在第五節，約在下午三點半後，要登台，請你轉達，並代爲表示歡迎！

報名担任的還不多，請你代爲拉攏，多多益善！屆時早些到！

遊藝股

中華民國二十四年五月七版



總發行所

上海

白克路
大通里

時還書局

著	者	吳	鏡	冰
發	行	者	時	還
出	版	者	時	還
印	刷	者	時	還
分	售	處	各	省
			各	大
			書	局

分類
註
女子白話尺牘

全書二冊 定價一元九角

80
26457
(1)

